## DIRECTIVA ADMINISTRATIVA DEL JUEZ PRINCIPAL DE CAUSAS COMUNES DEL ESTADO DE DELAWARE

**n.° 2010-3**

**ELECCIÓN ESPECIAL Y EXPEDIENTE ACELERADO   
("SPEED DOCKET")**

28 de diciembre de 2010,

*POR LA PRESENTE SE ORDENA con arreglo a 10 Del. C. §1302(d), siendo la autoridad*

POR LO TANTO, SE ORDENA QUE:

1. A partir del 1 de febrero de 2011, por la presente se adopta la Directiva Administrativa 2010-3 que crea un nuevo expediente de causas civiles en el Tribunal de Apelaciones conocido como Elección Especial y Expediente Acelerado (SPEED Docket).
2. El SPEED Expediente acelerado estará disponible para todos los casos civiles presentados en el Tribunal de Causas Comunes y todas las apelaciones *de novo* del Juzgado de Paz al Tribunal de Causas Comunes cuando la cuantía en controversia sea de $10,000 a $50,000, excepto los casos de deudas de consumidores y las apelaciones registradas que están exentas.
3. Para cualquier causa civil que cumpla con los requisitos y se haya iniciado después del 1 de febrero de 2011, cualquiera de las partes podrá optar por que el asunto civil se incluya en el Expediente Acelerado y sea tratado por el Tribunal de conformidad con la presente Directiva Administrativa.
4. Cualquiera de las partes podrá identificar un caso admisible mediante la cumplimentación y presentación de una Hoja de Elección de Proceso Civil Acelerado. A partir de ese momento, todos los escritos presentados ante el Tribunal deberán incluir las letras <acelerada> en el epígrafe bajo el Número de Proceso Civil en el escrito de la parte.
5. A menos que el Juez Principal lo asigne especialmente, un caso identificado como caso calificado será asignado a un juez dentro del condado en el que se presentó el caso, de manera rotativa. A menos que sea reasignado por el Juez Principal de Causas Comunes, el caso permanecerá asignado al mismo juez a todos los efectos hasta su resolución final*.*
6. La parte que se oponga a la identificación de un caso como caso calificado deberá hacerlo mediante petición presentada antes de la conferencia de programación de la Regla 16 a la que se hace referencia a continuación, o en cualquier otro momento que indique el juez asignado. La petición deberá exponer con especificidad los fundamentos de hecho y de derecho por los que existe causa para la reparación solicitada. La presentación de dicha petición no afectará al plazo para la presentación de cualquier alegato, petición o respuesta requerida en virtud de las normas del Tribunal. Si el juez asignado determina que el caso no cumple con los requisitos o que no es adecuado para el Expediente Acelerado, el caso se procesará conforme a las normas del Tribunal en el expediente civil ordinario, y el juez que preside seguirá asignado al caso hasta su resolución final*.*
7. Dentro de los treinta (30) días posteriores a la presentación por cualquiera de las partes de un escrito de contestación o de una petición en virtud de la Regla 7, o de una petición en virtud de la Regla 12, se programará una conferencia de programación (la "Conferencia de programación de Expediente Acelerado"), que se ajustará a la presente Directiva y a las disposiciones aplicables de la Regla 16*.*
8. Se establecerán fechas firmes de instrucción y de juicio rápido que no se aplazarán salvo circunstancias extraordinarias*.*
9. En la conferencia de programación de Expediente Acelerado, el Tribunal dictará una orden de programación que se ajuste lo más posible a los siguientes plazos:
10. Para incorporar a otras partes o modificar los alegatos en el plazo de un mes a partir de la Conferencia de programación de Expediente Acelerado;
11. Para presentar peticiones relativas a la revelación obligatoria de pruebas y testimonios para que el Tribunal pueda conocer las mismas en un plazo de dos meses a partir de la Conferencia de programación de Expediente Acelerado;
12. Para presentar peticiones dispositivas para que el Tribunal pueda conocerlas en un plazo de cuatro meses a partir de la Conferencia de programación de Expediente Acelerado; y
13. Para programar el juicio para que se lleve a cabo en los cinco meses siguientes a la Conferencia de programación de Expediente Acelerado.
14. Antes del juicio, el Tribunal examinará las solicitudes conjuntas para resolver los casos mediante métodos alternativos de solución de controversias, establecerá procedimientos para la celebración del juicio, incluidos procedimientos para agilizar la presentación de evidencia, presentar eficazmente las cuestiones jurídicas en los escritos previos al juicio y garantizar decisiones rápidas y eficaces sobre el fondo de la cuestión después del juicio*.*

/Alex J. Smalls/

Alex J. Smalls

Juez Principal

Tribunal de Causas Comunes

Cc/*cc*: Juez John K. Welch

Jueza Rosemary Betts Beauregard

Juez Kenneth S. Clark, Jr.

Juez Charles W. Welch, III

Juez Joseph F. Flickinger, III

Jueza Andrea L. Rocanelli

Jueza Anne Hartnett Reigle

Juez Eric M. Davis

Jueza Comisionada Mary M. McDonough

Juez Comisionado Joseph Whitmore Maybee

Sra. Carole B. Kirshner, Administradora Judicial

Sra. Stephanie Fitzgerald, Administradora Judicial Adjunta

Sra. Elizabeth Jonkiert, Secretaria del Tribunal

Sra. Deborah Mowbray, Secretaria del Tribunal

Sra. Tamu White, Secretaria del Tribunal

Sra. Teresa Lindale, Secretaria del Tribunal del Condado de Kent

Sra. Wanda Smith, Secretaria del Tribunal del Condado de Sussex

*SAMPLE CAPTION / EJEMPLO DE LEYENDA*

IN THE COURT OF COMMON PLEAS FOR THE STATE OF DELAWARE   
IN AND FOR ANY COUNTY /   
*EN EL TRIBUNAL DE CAUSAS COMUNES DEL ESTADO DE DELAWARE   
QUE EJERCE FUNCIONES Y ESTÁ AL SERVICIO DE CUALQUIER CONDADO*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SAMPLE PLAINTIFF,  Plaintiff / *EJEMPLO DE DEMANDANTE, Demandante,*  v. / *v.*  SAMPLE DEFENDANT, Defendan t/ *EJEMPLO DE DEMANDADO, Demandado.* | \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \* | C.A. / *C.A.* 0000000000000000  SPEED */ ACELERADO* |

COMPLAINT/*DEMANDA*

*SAMPLE SCHEDULING ORDER*

IN THE COURT OF COMMON PLEAS FOR THE STATE OF DELAWARE

IN AND FOR ANY COUNTY

*EJEMPLO DE ORDEN DE PROGRAMACIÓN*

*EN EL TRIBUNAL DE CAUSAS COMUNES DEL ESTADO DE DELAWARE QUE EJERCE FUNCIONES Y ESTÁ AL SERVICIO DE CUALQUIER CONDADO*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SAMPLE PLAINTIFF,  Plaintiff /  *EJEMPLO DE DEMANDANTE, Demandante,*  v. / *v.*  SAMPLE DEFENDANT,  Defendant /  *EJEMPLO DE DEMANDADO,*  *Demandado.* | \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \*  \* | C.A. / *C.A.* 0000000000000000  SPEED / *ACELERADO* |

SPEED

CIVIL ACTION WORKSHEET & ORDER

*HOJA DE TRABAJO Y ORDEN JUDICIAL SOBRE LA ACCIÓN CIVIL*

*ACELERADA*

Date of Filing of Complaint/*Fecha de presentación de la demanda:*

*Date of Filing Answer/Fecha de presentación de la contestación:*

Date of filing other motion under Rule 7 or 12 by any party/*Fecha de presentación de otra petición en virtud de la regla 7 o 12 por cualquiera de las partes:*   
Name of motion/*Nombre de la petición:*

Presiding Judge/*Juez que preside:*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date of Scheduling Conference (w/in 30 days of Answer or above Motion) / *Fecha de la conferencia programada (dentro de los 30 días siguientes a la contestación o a la petición anterior):*

Following the Scheduling Conference, this Court enters the following order with the following deadlines / *Tras la Conferencia de programación, este Tribunal dicta el siguiente auto con los siguientes plazos:*

*This civil action will proceed on the SPEED docket / Esta acción civil se procesará en el Expediente Acelerado.*

*This action will return to the regular civil docket / Esta acción civil se devolderá al expediente civil ordinario.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Motions to join additional parties or amend the pleading must be filed by / Las peticiones para agregar nuevas partes o de modificación del escrito deberán presentarse antes de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | |
| *(30 days/30 días)* |  |  | |
|  |  |  | |
| *Motions to Compel Discovery must be filed by / Las solicitudes de revelación obligatoria de pruebas y testimonios deben presentarse antes de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.* | | | |
|  |  | *(45 days/45 días)* | |
|  |  |  | |
| *Such motions will be heard by / Dichas mociones se atenderán antes de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.* | | | |
|  |  | | *(60 days / 60 días)* |
|  |  |  | |
| *Dispositive motions must be filed by / Las peticiones dispositivas deben presentarse antes de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.* | | | |
| (*90 days / 90 días)* |  |  | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Such motions will be heard by/Dichas mociones se atenderán antes de* | | | | | |
|  | | |  | *(120 days/120 días)* | |
|  | | |  |  | |
| *Trial date/Fecha del juicio:* | |  | | |
|  | *(150 days/150 días)* | | | |
|  | | |  |  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |  | *An additional conference will be held on: / Se celebrará una conferencia adicional el:* (*optional) / (opcional).* |
|  |  |  |
| *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |  | *In addition, the following orders are entered/Además, se dictan las siguientes órdenes:* |
|  |  |  |
|  |  |  |

*IT IS SO ORDERED this/SE ORDENA en este día day of/de de 20*

# IN THE COURT OF COMMON PLEAS FOR THE STATE OF DELAWARE IN COUNTY

# *EN EL TRIBUNAL DE CAUSAS COMUNES DEL ESTADO DE DELAWARE EN EL CONDADO DE*

**SPEED CIVIL ACTION ELECTION SHEET**

**(Speed Docket)**

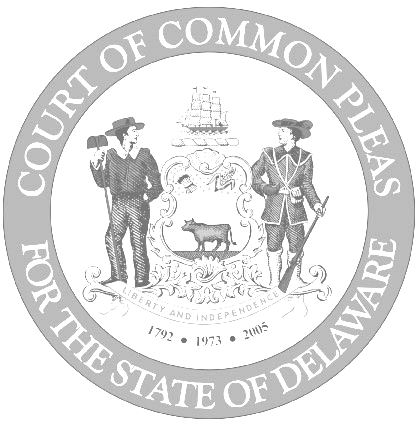
***HOJA DE ELECCIÓN DEL PROCESO CIVIL ACELERADO***

***(Expediente Acelerado)***

**CASE NUMBER/*NÚMERO DE CASO:***

**DATE/*FECHA:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**FULL CASE CAPTION/*LEYENDA COMPLETA DEL CASO:***



**I, OR WE, / *YO, O NOSOTROS,* (Plaintiff/ Attorney, Defendant/Attorney) do hereby request that the above stated case proceed through the Special Election track that will be known as the Speed Docket. */ (Demandante/Abogado, Demandado/Abogado) solicitamos por la presente que el caso mencionado anteriormente proceda por la vía de Elección Especial que se conocerá como Expediente Acelerado.***

**The claim amount of my case is $10,000 or greater. *El monto de la reclamación de mi caso es de $10,000 o más.***

**Official notification has been made to all parties of such request filed with the Court of Common Pleas in / *Se ha notificado oficialmente a todas las partes de dicha solicitud presentada ante el Tribunal de Causas Comunes del condado de*  County on / *el***  
 **.   
(Date) / *(Fecha)***

**Plaintiff/Attorney Signature/*Firma del demandante/abogado:***

**Defendant/Attorney Signature/*Firma del demandado/abogado:***